

ТРАВЕНЬ – МІСЯЦЬ СКУ!



**ЗМІЦНЮЙМО НАЦІОНАЛЬНУ СВІДОМІСТЬ
УКРАЇНЦІВ У ВСЬОМУ СВІТІ !**



ТРАВНЕВА АКЦІЯ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ

Щороку протягом травня Світовий Конгрес Українців (СКУ) традиційно проводить Травневу акцію – фінансову збірку на потреби СКУ.

Як міжнародна координаційна надбудова українських громад у діаспорі, СКУ безперестанно і наполегливо відстоює інтереси понад 20 мільйонів українців, а також об'єднує складові організації з більше ніж 30 країн світу.

Запорукою успішної діяльності СКУ впродовж 43 років є віддана і сумлінна праця його проводу та складових організацій, а також фінансова підтримка, яку щедро надають наші прихильники, а зокрема українські кредитові спілки Канади та США.

Саме завдяки цьому протягом минулого року СКУ зміг успішно виконати поставлені завдання та плани щодо втілення в життя виробленої в березні 2009 р. візії СКУ про важливі для України та української діаспори питань, що лягли в основу чотирьох підписаних протягом 2009-2010 рр. меморандумів про співпрацю:

- Меморандуму співпраці з Міністерством закордонних справ України в питаннях забезпечення захисту інтересів закордонних українців у державах світу, підвищення позитивного міжнародного іміджу України, збереження та популяризації української мови в діаспорі та в Україні, визнання Голодомору 1932-33 рр. в Україні геноцидом українського народу та підтримка європейських і євроатлантичних прагнень України;
- Меморандуму співпраці з Міністерством культури і туризму України в галузі культури і мистецтва;
- Меморандуму про співпрацю з Міністерством України в справах сім'ї, молоді та спорту в галузі підтримки спорту;
- Меморандуму про співпрацю між Комісією спорту СКУ та Національним олімпійським комітетом України в галузі літніх і зимових Олімпійських ігор.

Обравши на 2010 р. гасло *“Зміцнюймо національну свідомість українців у всьому світі!”*, вибір якого продиктований потребами сьогодення, СКУ буде продовжувати розпочату працю та виконувати провідну роль у координації діяльності багатомільйонної української діаспори, насамперед у таких широкомасштабних проектах загальнонаціонального характеру, як *“Незгасима свічка”*. СКУ буде й далі дбати за розбудову українського громадського життя в діаспорі та захист людських прав і національних інтересів українського народу. СКУ буде надавати увагу питанням зміцнення незалежності України, утвердження статусу української як єдиної державної мови в Україні і продовження курсу подальшої демократизації, українізації та інтеграції Української держави в європейське суспільство.

Закликаємо всіх, хто підтримує діяльність СКУ, скласти свої пожертви і цим самим посприяти виконанню його важливих завдань.

Інформацію про діяльність СКУ можна знайти в наших бюлетенях, щомісячних обіжниках, на веб-сайті www.ukrainianworldcongress.org та в засобах масової інформації.

Свої пожертви просимо надсилати на адресу СКУ: **Ukrainian World Congress, 145 Evans Ave., Suite 207, Toronto, Ontario, Canada M8Z 5X8.**

ПІДТРИМАЙТЕ СВОЮ МІЖНАРОДНУ НАДБУДОВУ!

Світовий Конгрес Українців

Евген Чолій
Президент

Стефан Романів
Генеральний секретар

ЗОВНІШНЯ ДІЯЛЬНІСТЬ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ

ДІЯЛЬНІСТЬ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ У ЗВ'ЯЗКУ З ПРЕЗИДЕНТСЬКИМИ ВИБОРАМИ 2010 Р. В УКРАЇНІ

З метою забезпечення в Україні чесних і прозорих виборів, СКУ від 1999 р. постійно організує місії міжнародних спостерігачів.

25 листопада 2009 р. випустив заяву, в якій закликав українців діаспори взяти участь у президентських виборах 17 січня 2010 р. в Україні у ролі міжнародних спостерігачів. На заклик СКУ відгукнулись представники українських громад з Австрії, Австралії, Великобританії, Казахстану, Канади, Німеччини, Польщі, Росії, Франції та США, які стежили за ходом виборів у різних регіонах України та на закордонних виборчих округах у рамках місії СКУ, Українського Конгресового Комітету Америки (УККА) та Конгресу Українців Канади у співпраці з Канадсько-Українською Фундацією. Усього Центральна виборча комісія України зареєструвала від української діаспори 227 міжнародних спостерігачів на перший тур виборів та 246 – на другий. Головним спостерігачем від СКУ була член Ради директорів СКУ Тамара Галло-Олексій, президент УККА.

Головний спостерігач Тамара Галло-Олексій під час прес-конференцій у Києві поінформувала громадськість про результати участі у виборах місії міжнародних спостерігачів від СКУ, де серед іншого відзначила покращення виборчого процесу в порівнянні з попередніми президентськими виборами 2004 р. та звернула увагу на те, що ці вибори на території України та на закордонних виборчих дільницях пройшли відносно спокійно, хоча у їхньому ході було зафіксовано різні порушення та недоліки.

Зважаючи на важливість виборів глави держави, напередодні першого туру, 30 грудня 2009 р., СКУ закликав усіх громадян України усвідомити значимість цієї події та виявити свою волю в обранні майбутнього Президента України.

Перед другим туром виборів, 1 лютого 2010 р., СКУ також звернувся до громадян України з заявою, в якій зокрема закликав віддати свої голоси за кандидата, який служитиме інтересам України і українського народу, зміцнюватиме незалежність України, сприятиме утвердженню статусу української як єдиної державної мови та обере курс подальшої демократизації, українізації та інтеграції в європейське суспільство.

СКУ висловлює щире признання всім українцям та українським організаціям, які своєю працею долучилися до участі в президентських виборах в Україні у січні 2010 р.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ І ДАЛІ БУДЕ ПРАЦЮВАТИ ДЛЯ ДОБРА УКРАЇНИ ТА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

26 лютого 2010 р. СКУ надіслав лист четвертому Президенту України Віктору Януковичу, в якому з нагоди інавгурації побажав йому успішно та гідно виконувати покладені на нього високі повноваження і завжди діяти в інтересах України та українського народу.

У цьому листі СКУ також зазначив, що він є міжнародною координаційною надбудовою українських громад у діаспорі, яка на сьогодні нараховує понад 20 мільйонів українців, та що СКУ об'єднує у своєму складі українські організації з більше ніж 30 країн світу. Окрім цього, СКУ звернув увагу на те, що протягом своєї довголітньої діяльності він всіляко сприяв і буде й далі сприяти зміцненню незалежності України, підвищенню добробуту українського народу, утвердженню статусу української як єдиної державної мови і продовженню курсу подальшої демократизації, українізації та інтеграції Української держави в європейське суспільство.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ ЗАКЛИКАВ НОВООБРАНОГО ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ШАНУВАТИ ГЛАВ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ, НАЦІОНАЛЬНУ ГІДНІСТЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ ТА УКРАЇНИ

26 лютого 2010 р. СКУ висловив свою глибоку стурбованість у зв'язку з тим, що вперше за історію Української незалежної держави майбутній Президент України запросив главу церкви чужої держави очолити урочистий молебень у день своєї інавгурації. Окрім того, новообраний Президент України отримав у Києво-Печерській Лаврі благословення не від глав українських церков, а від Патріарха Московського Кирила.

Таким чином четвертий Президент України під час своєї першої найбільш урочистої церемонії продемонстрував більшу прихильність до чужої церкви, ніж до українських, і цим самим виявив зневагу як до глав провідних українських церков, так і до всього українського народу.

СКУ закликав Президента України Віктора Януковича шанувати глав українських церков, національну гідність українського народу та України.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ ЗАКЛИКАВ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ПОВЕРНУТИ РОЗДІЛ ПРО ГОЛОДОМОР НА СВІЙ ОФІЦІЙНИЙ САЙТ

15 березня 2010 р. СКУ висловив своє глибоке занепокоєння у зв'язку з тим, що якраз у день інавгурації новообраного Президента України з його офіційного сайту було знято тематичний розділ про Голодомор 1932-33 рр.

Тема Голодомору, який за своєю суттю був ретельно спланованим геноцидом українського народу, є надзвичайно болючою для всього українства. Радянська влада десятиліттями приховувала від українців та світової громадськості ці трагічні сторінки історії українського народу. Геноцид українського народу намагаються заперечити навіть сьогодні, коли світу відкрились безсумнівні історичні документи, які стали підставою для прийняття 28 листопада 2006 р. Верховною Радою України Закону *“Про Голодомор 1932-33 рр. в Україні”* та для його визнання геноцидом українського народу п'ятнадцятьма державами світу. У законі зокрема стверджується, що *“Голодомор 1932-1933 років в Україні є геноцидом Українського народу”*, а також передбачається, що *“органи державної влади ... зобов'язані: сприяти ... поширенню інформації про Голодомор 1932-1933 років в Україні серед громадян України та світової громадськості”*.

Саме тому тематичний розділ про Голодомор, який був започаткований на сайті Президента України після прийняття Закону *“Про Голодомор 1932-33 рр. в Україні”*, засвідчив значення цієї теми для Української держави та став джерелом офіційної інформації про геноцид українського народу.

27 лютого 2010 р. Телевізійна служба новин поінформувала, що в Адміністрації Президента України пояснили вилучення розділу про Голодомор з офіційного сайту Президента через суто технічні причини та реконструкцію сайту.

У той же час СКУ зауважує, що розділ про Голодомор було вилучено з постійно діючого сайту Президента України та не поновлено й до сьогодні.

СКУ закликав Президента України своїм розпорядженням якнайшвидше повернути розділ про Голодомор 1932-33 рр. на свій офіційний сайт і цим самим сприяти поширенню інформації про Голодомор серед громадян України та світової громадськості.

**ЗВЕРНЕННЯ
СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ
ДО ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ
ТА ДО ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ**

25 лютого 2010 р. Європейський парламент прийняв резолюцію відносно ситуації в Україні, в якій заявив про те, що:

20. Глибоко шкодує з приводу постанови колишнього Президента України Віктора Ющенка помертвно нагородити Степана Бандеру, провідника Організації Українських Націоналістів (ОУН), яка співпрацювала з нацистською Німеччиною, званням “Національного героя України” та сподівається у зв’язку з цим, що нове українське керівництво перегляне такі рішення і зберігатиме відданість європейським цінностям.

У відповідь на це Світовий Конгрес Українців (СКУ) 3 березня 2010 р. надіслав до Європейського парламенту лист, у якому зокрема заявив:

СКУ надзвичайно розчарований тим, що Європейський парламент у такий спосіб вдався до переписування української історії часів Другої світової війни.

Важливо усвідомити, що Степан Бандера є беззаперечним символом довготривалої трагічної боротьби України за свою незалежність, яку вона здобула в 1991 р. Надихаючи не одне покоління борців за українську незалежність, він у той же час був об’єктом ненависті для всіх тих, хто мав імперіалістичні наміри по відношенню до України.

30 червня 1941 р., після вторгнення Німеччини на територію Радянського Союзу, Організація Українських Націоналістів (ОУН) під проводом Степана Бандери проголосила відновлення незалежної України. Це був прямий виклик гітлерівським планам, у які входило

**SUBMISSION BY THE UKRAINIAN
WORLD CONGRESS TO THE
EUROPEAN PARLIAMENT AND THE
PRESIDENT OF UKRAINE**

On February 25, 2010, the European Parliament passed a resolution on the situation in Ukraine stating that the Parliament:

20. Deeply deplores the decision by the outgoing President of Ukraine, Viktor Yushchenko, posthumously to award Stepan Bandera, a leader of the Organisation of Ukrainian Nationalists (OUN) which collaborated with Nazi Germany, the title of 'National Hero of Ukraine'; hopes, in this regard, that the new Ukrainian leadership will reconsider such decisions and will maintain its commitment to European values.

In response thereto, the Ukrainian World Congress (UWC) sent a letter on March 3, 2010 to the European Parliament stating, *inter alia*, that:

The UWC is extremely disappointed that the European Parliament has lent itself in this manner to another attempt to rewrite Ukrainian history during WWII.

You should be aware that Stepan Bandera is the undisputed symbol of Ukraine’s lengthy and tragic struggle for independence, which was ultimately achieved in 1991. He inspired whole generations of Ukrainian freedom fighters and was hated by all those who had imperialist ambitions towards Ukraine.

On June 30, 1941, after the Germans invaded the Soviet Union, the Organization of Ukrainian Nationalists (OUN) under the leadership of Stepan Bandera proclaimed Ukraine’s independence. This was a direct challenge to Hitler’s plan to convert

перетворити Східну Європу в німецьку колонію. А тому німецька влада вимагала від провідників ОУН негайно відкликати Акт відновлення незалежності, від чого вони відмовились. За це провідників ОУН почали переслідувати, запроторювати до тюрем та фізично знищувати. Це змусило ОУН піти в підпілля, щоб воювати з обома – радянськими і нацистськими окупантами України.

У липні 1941 р. Степана Бандеру арештували, а згодом відправили до концентраційного табору Заксенгаузен, де він був ув'язнений до жовтня 1944 р. Його два брати були запроторені до концентраційного табору "Аушвіц" та жорстоко вбиті. Подібна доля спіткала і Степана Бандеру, якого у 1959 р. вбив у Мюнхені московський агент.

Під час Нюрнберзького процесу було оприлюднено секретне розпорядження нацистської Айнзацкоманди Ц/5 до своїх відділів, датоване 25 листопада 1941 р. Заявляючи наступне, воно розвіює всякі можливі аргументи про співпрацю ОУН під проводом Бандери з нацистами:

"Беззаперечно встановлено, що рух Бандери готує повстання у Райхскомісаріаті, метою якого є створення незалежної України. Всі активісти руху Бандери повинні бути негайно арештовані і після ретельного допиту таємно знищені як зграбіжники".

Протягом Другої світової війни в результаті агресії з боку нацистів та радянської влади Україна втратила приблизно 7,5 мільйонів людей. Окрім того, близько 2 мільйонів було вивезено в Німеччину на примусові роботи.

Це аж ніяк не можна назвати історією співробітництва бандерівської ОУН з нацистами;

Eastern Europe into a German colony. OUN's leaders were immediately directed by the German authorities to rescind this proclamation, which they refused to do. As a result, OUN's leaders were persecuted and either killed or jailed. This forced the OUN underground in its fight against both the Soviet and Nazi invaders of Ukraine.

As for Stepan Bandera, he was arrested in July 1941 and then sent to the Sachsenhausen concentration camp, where he was incarcerated until October 1944. His two brothers were sent to Auschwitz, where they were brutally murdered. A similar fate awaited Stepan Bandera, who was assassinated in 1959 by a Soviet agent in Munich.

At the Nuremberg Trials, a secret directive by the Nazi Einsatzkommando C/5 to its units, dated November 25, 1941, was uncovered. It dispelled any possible argument of Nazi collaboration by the Bandera-led OUN. Indeed, this directive stated:

"It has been established with certainty that the Bandera Movement is preparing an uprising in the Reichskommissariat, whose ultimate objective is to create an independent Ukraine. All functionaries of the Bandera Movement are to be immediately arrested and, after a thorough interrogation, secretly liquidated as pillagers."

During WWII, Ukraine lost approximately 7.5 million people as a result of the aggression of both the Nazis and the Soviets. In addition, about 2 million were deported to Germany as slave laborers.

This is definitely not a history of Nazi collaboration by Bandera's OUN, but

навпаки, це історія народу, якого знищували дві потужні системи, керовані Гітлером і Сталіном.

У зв'язку із вищесказаним СКУ закликає Європейський парламент відкликати це безпідставне звинувачення проти ОУН під проводом Степана Бандери.

СКУ також закликав Президента України стати в обороні честі справжнього героя України Степана Бандери та відкинути безпідставні звинувачення проти ОУН під його проводом.

rather of a people that was decimated by two mass human killing machines headed by Hitler and Stalin.

In view of the foregoing, the UWC requests that the European Parliament do the right thing and revoke its groundless accusation against the Bandera-led OUN.

The UWC also called upon the President of Ukraine to defend the honor of a true hero of Ukraine, Stepan Bandera, and to dismiss the groundless accusations against the Bandera-led OUN.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ ЗАКЛИКАЄ ВШАНУВАТИ ЖЕРТВИ ЧОРНОБИЛЬСЬКОЇ КАТАСТРОФИ

26 квітня 2010 р. виповнюється 24 роки з того часу, коли на Чорнобильській атомній електростанції сталася жаклива екологічна катастрофа небаченого масштабу, яка найбільшої шкоди завдала Україні та українському народу.

Чорнобильська катастрофа – це злочин, який радянська влада намагалася приховати від світу смертельно небезпечним для мільйонів людей замовчуванням, а зокрема цинічним проведенням державного першотравневого параду під радіоактивним небом України.

Чорнобильська катастрофа – це злочин, який безпосередньо пов'язаний з майже сімдесятьма роками цілковитого панування чужої, байдужої до України та її народу радянської влади. Саме це дозволило Москві розташувати на території України майже 25% всіх шкідливих виробництв, а також, проігнорувавши застереженнями українських вчених, збудувати та поспішно ввести в дію небезпечну ядерну станцію у верхів'ї Дніпра, менше ніж за 100 км від стародавнього Києва - міста всесвітнього культурно-історичного значення з його понад тримільйонним населенням та величезним науково-технічним комплексом.

Чорнобильська катастрофа – це злочин, який повинен примусити всіх українців замислитись над трагічними наслідками дій радянського режиму на Україні, усвідомити важливість бути повноправними господарями на своїй землі та дбати за подальше утвердження незалежності і суверенності України.

“Світовий Конгрес Українців закликає все світове українство в скорботний день 26 квітня 2010 р. схилити голову перед стражданнями всіх, хто потерпів від аварії на Чорнобильській атомній електростанції, а також вшанувати героїв-ліквідаторів, які ціною власного життя відвернули смертельну небезпеку, що нависла над світом 24 роки тому,” – заявив президент Світового Конгресу Українців Євген Чолій.

БЮЛЕТЕНЬ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ UKRAINIAN WORLD CONGRESS NEWSLETTER

145 Evans Avenue, #207, Toronto ON M8Z 5X8 CANADA, E-mail: congress@look.ca

Редакція не відповідає за зміст поданих до друку матеріалів та зберігає за собою право на їх редагування та скорочення.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ ЗАСУДЖУЄ НЕКОНСТИТУЦІЙНУ УГОДУ ЩОДО ЧОРНОМОРСЬКОГО ФЛОТУ РОСІЇ ТА ЗАКЛИКАЄ ВЕРХОВНУ РАДУ УКРАЇНИ НЕ РАТИФІКУВАТИ ЇЇ

25 квітня 2010 р. Світовий Конгрес Українців засудив неконституційну і антиукраїнську угоду про продовження терміну перебування Чорноморського флоту Росії в Криму від 2017 р. до 2042 р., яку підписав Президент України Віктор Янукович з Президентом Росії Дмитром Медведєвим у Харкові 21 квітня 2010 р. Ця угода підлягає ратифікації Верховною Радою України та Державною Думою Росії, що заплановано на 27 квітня 2010 р.

Угода про продовження перебування збройних сил чужої держави на території України суперечить її Конституції, у статті 17 якої говориться про те, що:

На території України не допускається розташування іноземних військових баз.

Стаття 17 Конституції України також передбачає, що:

Захист суверенітету і територіальної цілісності України, забезпечення її економічної та інформаційної безпеки є найважливішими функціями держави, справою всього Українського народу.

“Світовий Конгрес Українців закликає Верховну Раду України не ратифікувати угоду про продовження терміну перебування Чорноморського флоту Росії в Криму ще на чверть століття, яка підриває суверенітет і територіальну цілісність України,” - заявив Президент СКУ Євген Чолій.

ВНУТРІШНЯ ДІЯЛЬНІСТЬ СКУ

ЗУСТРІЧІ

ВИСТУП ПРЕЗИДЕНТА СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ ПЕРЕД УКРАЇНСЬКОЮ ГРОМАДОЮ МОНТРЕАЛЮ

21 лютого 2010 р. президент СКУ Євген Чолій виступив з доповіддю про сучасний стан і перспективи праці СКУ перед українською громадою Монреалю, Канада.

Оскільки день виступу співпав з Міжнародним днем рідної мови, президент СКУ наголосив на ролі української мови у зміцненні української державності, у збереженні національної ідентичності та в консолідації світового українства, а також звернув увагу на її сучасний стан у діаспорі та в Україні. Він зокрема висловив велику стурбованість у зв'язку з намірами Партії регіонів повернути російську мову в освітні заклади, у судові органи та на радіо і телебачення України. Затим він розповів про основну діяльність СКУ протягом теперішньої каденції, поінформувавши насамперед про продовження праці, спрямованої на визнання у світі Голодомору геноцидом українського народу, зміцнення зв'язків зі своїми складовими організаціями, розбудову ділових відносин з Україною, підтримку демократичних процесів в Україні та реакцію СКУ на антиукраїнські дії. На завершення президент СКУ ознайомив присутніх з основними завданнями СКУ на майбутнє та закликав активно працювати в українських громадських організаціях. Після доповіді Євген Чолій відповів на запитання та поспілкувався з присутніми.

Виступ президента СКУ організував Монреальський відділ Конгресу Українців Канади у співпраці з місцевим осередком Спілки Української Молоді.

ЗУСТРІЧ ПРЕЗИДЕНТА СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ З ПОСЛОМ УКРАЇНИ В КАНАДІ

31 березня 2010 р. президент СКУ Євген Чолій зустрівся з Послом України в Канаді Ігорем Осташем під час його перебування в Монреалі.



Ця зустріч дала нагоду обговорити різні важливі справи, серед яких зокрема питання про співробітництво СКУ з Україною. Під час розмови Євген Чолій звернув увагу на діяльність СКУ протягом минулого року, в тому числі й щодо підписання чотирьох меморандумів співпраці з Україною. Він також повідомив про намір керівництва СКУ зустрітися з владними структурами України та про свою участь у конференції *“Діаспора як чинник утвердження держави Україна у міжнародній спільноті: сучасний вимір, проєкція в майбутнє”*, що відбудеться 23 – 25 червня ц. р. у м. Львів у Міжнародному інституті освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету *“Львівська політехніка”*.

Посол України в Канаді в свою чергу позитивно оцінив рівень співпраці української діаспори з Україною та заторкнув питання про відзначення у 2011 р. 120-річчя поселення українців у Канаді. Він також поінформував президента СКУ про політичну ситуацію в Україні, пов'язану з обранням нового Президента України і формуванням уряду та висловив сподівання на подальший розвиток взаємовигідних відносин.

ПОДОРОЖ ПЕРШОГО ЗАСТУПНИКА ПРЕЗИДЕНТА СКУ ЯРОСЛАВИ ХОРТЯНІ ДО РУМУНІЇ

19-21 грудня 2009 р. перший заступник президента СКУ Ярослава Хортяні на запрошення Союзу українців Румунії (СУР) відвідала українську громаду Темешуари, Румунія.

19 грудня 2010 р. вона взяла участь в урочистому відкритті першого українського Будинку культури, де від імені СКУ привітала українську громаду, наголосивши на важливості подальшої діяльності місцевих українців у збереженні української ідентичності і багатих національних цінностей нашого народу, та подякувала за велику працю СУР, чиїми коштами було зведено цю будівлю. У подарунок вона передала українцям Темешуари бібліотеку, зібрану українською громадою Угорщини. Серед почесних гостей на церемонії були присутні члени Президії Союзу українців Румунії на чолі з головою Степаном Бучутою, посол України в Румунії Маркіян Кулик, представник Міністерства культури й освіти Румунії Ярослава Колотило, мер Темешуари Георге Чіганду та депутати румунського Парламенту від західної Трансильванії.

У цей же день перший заступник президента СКУ мала зустрічі з головами осередків Темешуарської області, що дало нагоду ближче ознайомитись з місцевим організаційним життям та з потребами українського автохтонного населення, зокрема в питанні забезпечення україномовними підручниками та художньою літературою.

20 грудня 2010 р. Ярослава Хортяні була присутня на Фестивалі українських колядок Банатського краю, який проходив у новому Будинку культури. Під час вручення грамот вона виступила з вітальним словом, у якому зокрема відзначила важливість розвитку національно-культурного життя автохтонних українців Румунії.

У рамках концертного виступу Національного ансамблю народних інструментів під керівництвом народного артиста України професора Віктора Гуцула, Ярослава Хортяні відвідала українське село Щука, в якому знаходиться школа з викладанням українською мовою.

З ДІЯЛЬНОСТІ РАД І КОМІСІЙ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ

КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ МОЛОДЕЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ (КУМО)

ЗУСТРІЧ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ ЄВРОПИ “БОЛГАРІЯ-2010”

Від 27 лютого до 6 березня 2010 р. з ініціативи Конференції українських молодечих організацій (КУМО) Світового Конгресу



Українців у містах Софія та Бансько, Болгарія, пройшла Зустріч української молоді Європи “Болгарія-2010”. Організатором цієї зустрічі, що відбулася під егідою Європейського Конгресу Українців, разом з КУМО стало молодіжне відділення “Буки” при фундації “Мати-Україна” з Болгарії.



Як одна з комісій СКУ, КУМО вже довгі роки об'єднує молодіжні та студентські організації для координації їхньої діяльності, розбудови українського молодечого руху в світі та представлення інтересів української молоді на міжнародних молодіжних та інших форумах.

Цьогорічна зустріч зібрала 30 учасників з діаспори та України, які представили українську молодь 10 європейських країн: Болгарії, Боснії та Герцеговини, Вірменії, Естонії, Росії, Румунії, Сербії, Словаччини, Угорщини та України. На відкритті зустрічі, яка розпочалася конференцією “Українська молодь діаспори: сьогодні і завтра”, делегатів привітали перший заступник президента СКУ Ярослава Хортяні, голова КУМО Мирослав Гочак та аташе з культурних та гуманітарних питань Посольства України в Болгарії Віталій Пейчев.

Протягом 8 днів делегати молодіжних та громадських організацій, а зокрема таких, як



Пласт, Спілка Української Молоді, Молодий народний рух, Спілка Української Молоді в Сербії, Українська молодь Вірменії при Федерації українців Вірменії, Спілка молоді при Союзі Українців Румунії, молодіжне відділення “Буки” при фундації “Мати-Україна” з Болгарії, Товариство Української Культури в Угорщині та різних українських громад з Росії та Боснії, мали нагоду обмінятися інформацією про сучасний стан та діяльність українських молодіжних організацій та обговорити низку питань, що стосуються зміцнення зв'язків і співпраці, а також вироблення стратегії щодо шляхів майбутньої діяльності КУМО та розвитку українського молодіжного руху в діаспорі й Україні. Під час зустрічі було надано уваги і

таким питанням, як піднесення ролі української молоді в українському громадському житті та в збереженні багатовікових національних надбань українського народу, створення нових молодіжних структур і сітки молодіжних організацій та співпраця з молодіжними організаціями України та з міністерствами, які займаються питаннями молоді. Згідно з програмою, відбувся круглий стіл з першим заступником президента СКУ, президентом ЕКУ Ярославом Хортянні, у ході якого було порушено питання про діяльність української молоді на території Європи, та засідання робочих груп з питань культурно-освітньої діяльності та організації інформаційної політики для молоді в країнах діаспори. Підсумовуючи виконану працю, делегати схвалили ряд пов'язаних з розбудовою українського молодіжного руху резолюцій та звернення до Європейського парламенту і

Міністерства закордонних справ Німеччини у питанні встановлення історичної правди про провідника Організації Українських Націоналістів Степана Бандеру.

У рамках молодіжної зустрічі її учасники побували на прийнятті в Посольстві України в Болгарії, зустрілися з Надзвичайним та Повноважним Послом України в Республіці Болгарія Віктором Кальником, поклали квіти до пам'ятника великому українському поетові Тарасу Шевченку та на могили відомих у Болгарії українців Михайла Драгоманова та Михайла Паращука, а також мали культурно-розвагову програму.

Детальнішу інформацію про Зустріч української молоді Європи "Болгарія-2010" можна прочитати на електронній сторінці СКУ:

http://www.ukrainianworldcongress.org/committees/KUMO/About_KUMO_ua.html

КОМІСІЯ СПОРТУ

МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ МІЖ КОМІСІЄЮ СПОРТУ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ ТА НАЦІОНАЛЬНИМ ОЛІМПІЙСЬКИМ КОМІТЕТОМ УКРАЇНИ

21 січня 2010 р., під час розширеного засідання Виконавчого комітету Національного олімпійського комітету (НОК), голова Комісії спорту Світового Конгресу Українців Михайло Гамалій та президент НОК



Сергій Бубка підписали Меморандум про співпрацю, який закріпив наміри сторін про взаємодію у напрямках, пов'язаних з участю спортивних команд України в Олімпійських іграх, а також з підготовкою та проведенням всеукраїнських аматорських спортивних

турнірів і змагань та українських молодіжних спортивних таборів.

У процесі підписання меморандуму президент НОК Сергій Бубка висловив з цієї нагоди своє задоволення та заторкнув питання про найближчі плани щодо реалізації підписаного документу, і насамперед про надання українською діаспорою підтримки вітчизняній спортивній команді під час Олімпійських ігор 2010 р. у Ванкувері, Канада. Він зокрема сказав таке: *"Приємно, що у нас є повне порозуміння і підтримка з боку нашої численної діаспори. Ми вдячні за постійну допомогу. У співпраці з діаспорою у Ванкувері зокрема буде забезпечено функціонування Українського дому, де відбуватимуться прес-конференції, урочисті прийоми та зустрічі. Водночас українська національна спільнота в Канаді сприятиме нашій делегації у вирішенні питань щодо роботи додаткових волонтерів, водійів, інших організаційних аспектів".*

Президент СКУ Євген Чолій з цієї нагоди відзначив, що українці діаспори з великою цікавістю стежать за спортивними здобутками представників України, а особливо у період проведення Олімпійських ігор. Він також звернув увагу на те, що Комісія спорту СКУ вже не один рік сприяє українським

спортсменам під час проведення змагань за межами України, у тому числі й під час Олімпійських ігор, і тому щойно підписаний Меморандум, в основі якого лежить спільне бажання поглиблювати та розширювати співпрацю, засвідчує новий, якісно вищий рівень взаємовідносин між Україною та СКУ.

КОМІСІЯ ЛЮДСЬКИХ ТА ГРОМАДЯНСЬКИХ ПРАВ

Комітет у справах України Комісії людських та громадянських прав (КЛГП) СКУ займається найрезонантнішими справами антиукраїнського характеру, позаяк інші порушення прав людини відстежують правозахисні організації самої України.

Упродовж трьох років КЛГП СКУ слідує за перебігом кримінальної справи супроти Сергія Мельничука та надає йому моральну підтримку, щоб протистояти луганським українофобам та щоб здобувати освіту державною мовою України в Східноукраїнському університеті ім. В. Даля.

Декілька місяців Павлоградський суд на Дніпропетровщині розглядає справу про звільнення за мовною ознакою 18 менеджерів середньої й вищої управлінської ланки. КЛГП скерувала з цього приводу звернення до Президента України та вмістила в діаспорних засобах масової інформації обширні матеріали на цю тему.

КЛГП також морально підтримує Анатолія Ільченка, який упродовж двадцяти років відстоює в судах російськомовного Миколаєва право на повновартісне функціонування української мови. Нещодавно йому нанесли тілесні ушкодження в коридорі Миколаївського суду. По факту побиття КЛГП скерувала відповідне повідомлення до преси.

Найбільшим досягненням КЛГП є скасування 16 березня 2010 р. Окружним адміністративним судом м. Києва чинності дискримінаційного Наказу Міністерства охорони здоров'я СРСР та Міністерства вищої та спеціальної освіти СРСР від 26 травня 1976 року, який обмежував вступ до вищого й спеціального шкільництва абітурієнтів із проблемним здоров'ям. Тож із вересня біжучого року тисячі українських абітурієнтів зможуть почуватися повноцінними та вступити до відповідних навчальних закладів, щоб здобувати бажану освіту.

Комітет у справах української громади в Росії КЛГП СКУ займається захистом потерпілих українців та парафій УПЦ КП в Росії. Він підготував кілька досліджень про діаспору та брав участь у проведенні тематичних сесій під час Світових Конгресів Українців.

Особливо Комітет стурбований ситуацією з нападами та вбивствами активістів у Росії. У листопаді 2002 р. у м. Тейково, Іванівської обл., підступним пострілом було вбито заступника голови Товариства “*Мрія*” Володимира Побурінного. У квітні 2004 р. в м. Владивосток було вбито керівника хору “*Горлиця*”, лікаря Анатолія Криля, який також був членом реєстраційної двадцятки храму УПЦ КП на честь Миколи Чудотворця. У липні 2006 р. у м. Тула стався замах на члена ревізійної комісії Федеральної національно-культурної автономії “*Українці Росії*” Наталю Ковальову, внаслідок чого вона отримала тяжкі черепно-мозкові травми та мусила перейти семигодинну нейро-хірургічну операцію. 24 грудня 2006 р. було вбито голову Тульської організації “*Батьківська стріха*” Володимира Сенишина, чоловіка Наталі Ковальової. У лютому цього року в Єкатеринбурзі було побито заступника місцевої української обласної організації професора медицини Миколу Кернисяка.

Жодна із слідчих справ не завершена органами правопорядку Російської Федерації, незважаючи на протести громадських організацій. Офіційна влада лише раз відповіла на лист КЛГП у справі

вбивств і нападів. КЛГП підготувала статтю “*Ні – убивствам і розправам!*”, яка була опублікована багатьма засобами масової інформації України.

ЗАКЛИКИ І ЗАЯВИ СКУ

ГАСЛО СКУ ТА ВШАНУВАННЯ ВАЖЛИВИХ РІЧНИЦЬ У 2010 РОЦІ

Світовий Конгрес Українців закликає українську діаспору діяти у 2010 р. під гаслом:
“Зміцнюймо національну свідомість українців у всьому світі!”

СКУ також закликає вшанувати такі важливі в історії українського народу річниці:

- 300-річчя першої Конституції України гетьмана Пилипа Орлика;
- 80-річчя Харківського процесу над членами Спілки Визволення України та Спілки Української Молоді;
- 75-річчя від дня народження відомого українського поета та діяча українського руху опору Василя Симоненка;
- 60-річчя з дня загибелі головного командира Української Повстанської Армії Романа Шухевича – Тараса Чупринки;
- 40-річчя з дня загибелі видатної української художниці і громадської діячки Алли Горської;
- 25-річчя з дня загибелі видатного українського поета та правозахисника Василя Стуса.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ ЗАКЛИКАЄ УКРАЇНЦІВ УСЬОГО СВІТУ ВІДЗНАЧИТИ МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ РІДНОЇ МОВИ

21 лютого народи всього світу відзначають Міжнародний день рідної мови, проголошений 30-ою сесією Генеральної конференції ЮНЕСКО у 1999 р.

Для українського народу цей день нагадує про багатовікові приниження, переслідування та витіснення з ужитку, яких у минулому зазнавала його рідна мова з боку поневолювачів, зокрема з боку Російської імперії. Разом з тим він привертає увагу до сучасного стану української мови в Україні і в діаспорі та до важливості її збереження для прийдешніх поколінь.

Будучи рідною для мільйонів українців, що проживають сьогодні в Україні та за її межами, українська мова є їхньою живою спадщиною та важливим засобом спілкування. У той же час вона виконує унікальну роль у зміцненні української державності, збереженні національної ідентичності та консолідації світового українства.

Минулого року, виходячи з актуальності сучасного стану української мови, Світовий Конгрес Українців надав цьому питанню особливої уваги: у своїй візії СКУ наголосив на необхідності подолання наслідків довголітнього зросійщення і утвердження української мови як державної в Україні та на важливості її розвитку в умовах асиміляції в діаспорі; у Меморандумі про співпрацю з Міністерством закордонних справ України СКУ порушив питання про збереження та популяризацію української мови в Україні і в діаспорі, а під час парламентських слухань в Україні президент СКУ закликав Верховну Раду щорічно, 21 лютого, у рамках проведення Міжнародного дня рідної мови проводити парламентські слухання про стан української мови в Україні і в діаспорі та вести всі засідання Верховної Ради України виключно державною мовою.

У зв'язку з Міжнародним днем рідної мови СКУ вітає всіх, а зокрема українські родини та освітні установи, які своєю відданою і наполегливою працею прищеплюють підростаючому поколінню любов до української мови і виховують почуття гордості та поваги до неї як до найціннішого духовного скарбу нашого народу.

СКУ закликає владні структури України, а також Українські Церкви, школи та громадські організації у всьому світі сприяти збереженню української мови і її розвитку в Україні та в діаспорі, а українців усього світу – поглиблювати свої знання та вдосконалювати володіння українською мовою, плекати в своїх душах любов до рідного слова та гідно відзначити Міжнародний день рідної мови.

75-РІЧЧЯ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ ВАСИЛЯ СИМОНЕНКА, ВІДОМОГО УКРАЇНСЬКОГО ПОЕТА ТА ДІЯЧА УКРАЇНСЬКОГО РУХУ ОПОРУ

Цього року відомому українському поету та діячу українського руху опору Василю Симоненку виповнилося б 75 років. Василь Симоненко увійшов у історію України як незламний борець за національне відродження та як талановитий, безкомпромісний і правдолюбний поет. Короткий життєвий шлях Василя Симоненка припав на складний історичний період, пов'язаний зі становленням українського села після Голодомору 1932-33 рр., Другою світовою війною, сталінським терором, з хрущовською відлигою та початком брежнєвського режиму. Глибоко вболіваючи за принижену національну гідність українського народу, за його тяжке безправне життя, а також усвідомлюючи загрозу національного виродження, Василь Симоненко на повен голос заговорив про найбільші болі українського народу та сміливо заявив про свою громадянську позицію щодо катів українського народу. Провідною темою його творчості була Україна, яка постала у високодуховних портретах людей праці, їхніх гірких долі та у глибоко патріотичних рядках, що своєю змістовністю засвідчили прихід у літературу поета нового покоління, відважного борця проти тоталітарного режиму. Василь Симоненко вів активну

громадську діяльність, зокрема разом зі своїми друзями-шістдесятниками багато часу присвячуючи просвітницькій діяльності та відновленню історичної правди про більшовицькі злочини. Незважаючи на те, що тогочасна влада нівечила найменші паростки духовної свободи, Василь Симоненко вірив у торжество правди.

Передчасна смерть у неповні 29 років позбавила Василя Симоненка неминучості радянських тюрем, через які судилося пройти його товаришам-шістдесятникам. Однак нанесення Василю Симоненку тяжких тілесних ушкоджень радянською міліцією аж ніяк не було випадковим та засвідчило новий наступ тоталітаризму, що так само підступно забрав життя Алли Горської, Володимира Івасюка та інших синів і дочок українського народу.

У зв'язку з 75-ою річницею з дня народження Василя Симоненка, СКУ закликає українців усього світу вшанувати пам'ять про нього та, як і він, вірити, що:

*Народ мій є! Народ мій завжди буде!
Ніхто не перекреслить мій народ!
Поцезнуть всі перевертні й прибуду,
І орди завойовників-заброд!*

УЧАСТЬ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ В ОРГАНІЗАЦІЇ ФОРУМІВ НА ТЕМУ ДІАСПОРИ

ЧЕТВЕРА МІЖНАРОДНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ “УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА: ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ”

Співпрацю з українськими науковими установами в Україні Світова наукова рада Світового Конгресу Українців започаткувала в 2004 р., ставши співорганізатором Першої

міжнародної наукової конференції “Українська діаспора: проблеми дослідження” разом з Інститутом дослідження української діаспори Національного

університету “Острозька академія” та іншими установами.

Завдяки плідному співробітництву сторін на чолі з головою Світової наукової ради СКУ др. Любомиром Винарем та директором Інституту дослідження української діаспори др. Аллою Атаманенко вже було успішно проведено три однойменні міжнародні конференції, які порушили важливі питання, пов’язані з всебічним вивченням феномену



багатомільйонної української діаспори.

Цього року Світова наукова рада СКУ разом з Інститутом дослідження української діаспори

Національного університету “Острозька академія”, Українським Історичним Товариством та Українською Американською Асоціацією Університетських Професорів організує Четверту міжнародну наукову конференцію “Українська діаспора: проблеми дослідження”, яка пройде 22-23 вересня 2010 р. в м. Острог. На конференції буде розглянуто ряд наступних тем: українська діаспора як історичне, соціальне та демографічне явище; перспективи співпраці між діаспорою і Україною; суспільно-громадське життя в діаспорі; архіви, архівні фонди і книжкові колекції діаспори в Україні та за кордоном; українські періодичні видання в діаспорі; мистецькі здобутки в діаспорі; українська освіта поза Україною; розвиток науки в діаспорі; видатні українці за межами України; до 45-ліття Українського Історичного Товариства.

Детальнішу інформацію про конференцію можна знайти за адресою:

<http://www.uosa.uar.net>

ІІІ МІЖНАРОДНИЙ КОНГРЕС “ДІАСПОРА ЯК ЧИННИК УТВЕРДЖЕННЯ ДЕРЖАВИ УКРАЇНА У МІЖНАРОДНІЙ СПІЛЬНОТІ: СУЧАСНИЙ ВИМІР, ПРОЕКЦІЯ В МАЙБУТНЄ”

Світовий Конгрес Українців, у відповідь на пропозицію Міжнародного інституту освіти, культури та зв’язків з діаспорою (МІОК) Національного університету “Львівська політехніка”, прийняв рішення стати співорганізатором ІІІ Міжнародного конгресу “Діаспора як чинник утвердження держави Україна у міжнародній спільноті: сучасний вимір, проекція в майбутнє”, який відбудеться 23-25 червня 2010 р. у Львові. Разом з СКУ до організації цього конгресу також долучились Міністерство освіти і науки України, Європейський конгрес українців та Українська всесвітня координаційна рада.

Це вже третя за чергою наукова конференція, яку МІОК присвячує темі української діаспори. У її ході буде зокрема розглянуто питання про стратегію та моделі співпраці України з діаспорою, збереження національної ідентичності українців у сучасному зарубіжжі, новітні явища світового українства в контексті східної діаспори та нової хвилі еміграції, про церкву як центр збереження та формування духовності українців за кордоном, вищі українознавчі студії і українські культурні центри та про освіту українського зарубіжжя.

Детальнішу інформацію про конгрес можна знайти за адресою МІОК:

http://www.miok.lviv.ua/index.php?option=com_content&view=category&id=57:-2010&Itemid=110&layout=default

НАЦІОНАЛЬНИЙ ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В БРАЗИЛІЇ

19 січня ц.р. Президент Федеративної Республіки Бразилія Луїс Інасіу Лула Да Сілва підписав закон, згідно з яким 24 серпня проголошено в Бразилії Національним днем української громади й відзначається в офіційному державному календарі.

На сьогодні українська діаспора Бразилії, яка в 2011 році буде відзначати своє 120-ліття, нараховує близько 500 тисяч етнічних українців, які у своїй більшості є третім-четвертим поколінням українців-іммігрантів, котрі наполегливо дбають за збереження своєї самоідентичності та національних цінностей. У Бразилії діють Українська католицька церква та Українська автокефальна православна церква, громадські організації, українські школи, україномовні засоби

масової інформації, українські фольклорні групи та різні підприємства. Українські громадські організації Бразилії, об'єднані в складі Українсько-Бразилійської Центральної Репрезентації, достойно представляють український народ на терені цієї південноамериканської держави, відстоюючи українські національні інтереси та інтереси держави свого проживання.

Проголошення 24 серпня в Бразилії Національним днем української громади є великою заслугою як українських бразилійців попередніх поколінь, що зробили великий внесок у розвиток цієї держави, так і наших сучасників, а зокрема Українсько-Бразилійської Центральної Репрезентації на чолі з її головою Віторіо Соротюком.

ВІРМЕНІЯ

НОВИНИ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ ВІРМЕНІЇ

У своїй сучасній діяльності українська громада Вірменії продовжує надавати великої уваги питанням української мови, яка прискореними темпами асимілюється з вірменською, поширення української культури на теренах Вірменії та вихованню підростаючого покоління.

25 лютого 2010 року українці разом з іншими десятима національними меншинами Вірменії взяли участь у роботі круглого столу в місцевому офісі ООН, де обговорили питання про забезпечення рівних прав та можливостей для розвитку національних меншин, беручи до уваги також аспект прав людини. Цей захід був організований з нагоди Міжнародного дня рідної мови за підтримки Відділу громадської інформації ООН. У засіданні взяли участь також представники Апарату Президента Вірменії, Департаменту з питань національних меншин і релігії, міністерства культури, освіти, науки і діаспори, представники

постійної комісії Національних зборів Вірменії з питань науки, освіти, культури, молоді і спорту, Комітету з питань національних меншин Громадської ради Вірменії і Державної інспекції мов. Під час круглого столу голова Федерації українців Вірменії "Україна" Романія Явір порушила питання про необхідність захисту української мови на території Вірменії. Вона зокрема звернула увагу на те, що, згідно з "Європейською хартією регіональних мов і мов меншин" Ради Європи, яка у Вірменії вступила в силу 1 травня 2002 року, під захист було взято п'ять національних мов - російська, грецька, асирійська, курдська і езидська, та в той же час до цього списку несправедливо не було включено українську мову, а також польську, грузинську, єврейську, німецьку та білоруську. Своє звернення Романія Явір адресувала також представниці ООН з України Марії Доценко, яка обіцяла

переговорити з експертами і дати належну відповідь.

Зважаючи на необхідність розвитку молодіжного руху, федерація делегувала двох представників від Вірменії на зустріч української молоді Європи "Болгарія-2010", яка проходила в кінці лютого на початку березня 2010 року у Болгарії.

Серед важливих проектів, якими сьогодні займається федерація, є спорудження в Єревані меморіального комплексу Тарасу Шевченку, Лесі Українці та Івану Франку, авторами якого є архітектор Анаїт Тарханян та скульптор Гарегін Давтян.

У зв'язку з цим ми робимо відповідні заходи, а зокрема звертаємось до різних установ і організацій з проханням про надання своєї підтримки. Нещодавно ми отримали позитивну відповідь від депутатів Національних зборів Вірменії, які відгукнулись на наше звернення.

У найближчих планах українців Вірменії – взяти участь у Міжнародному хоровому конкурсі-фестивалі імені Павла Муравського, який пройде з 24 по 28 червня 2010 р. на батьківщині маестро – в селі Дмитрашівка Піщанського району Вінницької області.

ГРЕЦІЯ

ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСУ ШЕВЧЕНКУ В АФІНАХ

6 березня 2010 р. в живописному парку місцевості Гуді, що розташований у Зографу (Афіни), одному з центральних районів



грецької столиці, в рамках святкування Шевченківських днів відбулася урочиста церемонія відкриття пам'ятника Тарасу Шевченку, автором якого є відомий український скульптор, професор Львівської Національної академії мистецтв Володимир Одрехівський.

Відкриття пам'ятника Великому Кобзарю стало можливим завдяки ініціативі Товариства української діаспори в Греції "Українсько-грецька думка", підтримці муніципалітету Зографу, сприянню Міністерства закордонних справ України, а також українського Благодійного фонду "Парфенон" і громади Львівської області, чії добровільні датки уможливили створення погруддя.

Урочистий захід, що зібрав численну громаду українців та прихильників України, став ще одним підтвердженням справжньої взаємної поваги греків та українців, тісної історичної, культурної та духовної взаємодії двох народів.

Під гучні оплески Посол України в Грецькій Республіці п. Валерій Цибух та мер Зографу п. Янніс Казакос зняли з пам'ятника величезний український прапор, виготовлений спеціально до цієї події, а також висадили привезене з України деревце калини та лаврове дерево Аполлона. Турботою українців Греції буде тепер догляд як за пам'ятником, так і за цими деревами. Таке зобов'язання взяла на себе українська громада перед мером Зографу, який вважає, що українська калина на грецькій землі має почувати себе впевнено та комфортно, як на Україні, і порадувати жителів міста своїм калиновим цвітом.

Як пасує двом християнським народам, пам'ятник освятили грецький священик о. Хрістос Хрістінакіс та український священик о. Михайло Юрина, після чого з вітальною промовою виступив Посол Валерій Цибух. Зачитавши вітальний лист від Президента України, він розповів про те, що перші переклади творів українського Кобзаря були здійснені в 1961 р. видатним грецьким поетом Яннісом Ріцосом, але були маловідомі широкому загалу. Цього року українська громада Греції за сприяння грецьких друзів готує до випуску видання, покликане розповісти

грецькому суспільству про значимість та велич Тараса Шевченка.

Під час церемонії з урочистими промовами виступили також губернатор Афіні Янніс Сгурос, Голова Львівської обласної ради Мирослав Сенік, мер району Зографу Янніс Казакос, Директор Департаменту двосторонніх зв'язків з Україною та країнами Чорноморського регіону МЗС Греції Каролос Гаадіс та Голова Товариства української діаспори в Греції

“Українсько-грецька думка” Галина Маслюк. Вищезазначені посадові особи та учні української недільної школи в знак шани поклали до пам'ятника Тарасу Шевченку вінки та квіти. На закінчення свята представники української громади разом із школярами та студентами відділення славістики Афініського університету співали пісні та декламували вірші Тараса Шевченка двома мовами.

УГОРЩИНА

СЛОВО ПРО ШЕВЧЕНКА

У березні 2010 р. українці Угорщини урочисто відзначили 196-ті роковини народження Тараса Шевченка, які розпочалися своєрідною святковою естафетою в угорській столиці.



9 березня 2010 р. українці Будапешта поклали квіти до підніжжя пам'ятника Тарасу Шевченку. Цей величний монумент з бронзи й чорного мармуру урочисто відкрили влітку 2007 р. за участю колишнього Президента України Віктора Ющенка та глави Угорської держави, нині чинного президента Ласла Шойома. Відкриття пам'ятника в будайській частині міста, навпроти міністерства закордонних справ Угорщини, ознаменувало собою моральну і політичну перемогу місцевої української громади, про що зокрема йшлося у вітальній промові голови Товариства української культури в Угорщині (ТУКУ) Ярослави Хортяні, яка одночасно є першим заступником президента Світового Конгресу Українців та головою Європейського Конгресу Українців.

Друге покладання квітів відбулося 20 березня 2010 р. за участю розширеного числа делегатів українських місцевих самоврядувань з регіонів,

українських дипломатів, преси та представників органів державного управління Угорщини. У цей же день в Болгарському домі Будапешта відбувся урочистий концерт, який зібрав велику аудиторію, серед якої були присутні Посол України в Угорщині Дмитро Ткач, Посол Республіки Білорусь Олена Купчена, завідувач відділом у справах національних меншин Кабінету Міністрів Угорщини Еріка Неймет, референт цього відділу Сільва Кіш, завідуючий відділом Міністерства освіти Іштван Краслан, науковий співробітник Інституту військової історії Угорщини при Міністерстві оборони Андор Біро та представники від місцевих українських національних самоврядувань.

Перед присутніми виступила Ярослава Хортяні, яка серед іншого звернула увагу на актуальність духовного спадку Кобзаря в наші дні, необхідність плекання рідної мови на своїх і чужих теренах, важливість систематичного проведення культурно-мистецьких заходів та на велику потребу в єдності і любові. Посол України в Угорщині Дмитро Ткач зазначив на Шевченківському вечорі, що за майже 20 років існування української меншини в Угорщині зроблено дуже багато корисних справ, у тому числі й за участю українських дипломатів. Він згадав також про народну, культурну та мистецьку дипломатію українців Угорщини, що дає можливість угорцям ширше ознайомитись з українською національною спадщиною.

Святкова мистецька програма порадувала присутніх різножанровими виступами учнів місцевої Недільної школи та аматорів і професіоналів з України та Угорщини. Відтак естафету Шевченківського свята перебрали українці Комарома, Сегеда й Варпалоти.

ВІДІЙШОВ У ВІЧНІСТЬ СВ. ПАМ'ЯТІ ВАСИЛЬ САМЕЦЬ



Ділимося сумною вісткою, що 6 березня 2010 р. на 84-му році життя у Торонто, Канада, відійшов у вічність колишній фінансовий референт Світового Конгресу Українців

св. пам'яті ВАСИЛЬ САМЕЦЬ.

Покійний народився в 1926 р. у м. Канорі, пров. Саскачеван, Канада, в українській патріотичній родині. Здобувши у 1949 р. ступінь бакалавра в ділянці бізнесу та фінансів на економічному факультеті Торонтського університету, Василь Самець довгі роки працював як інженер та активно діяв у різних громадських організаціях.

Більшу частину свого життя св. пам'яті Василь Самець прожив у Гамільтоні та в Торонто, провінція Онтаріо. Вихований в українському національному дусі, він протягом усього свого життя був задіяний у житті української громади.

Протягом 1993-2003 рр. св. пам'яті Василь Самець був членом Екзекутиви Світового Конгресу Українців (СКУ), у якій обіймав відповідальну посаду фінансового референта. Він також довгий час очолював Українську Світову Фундацію. Св. пам'яті Василь Самець був відданим ініціативним працівником, який уболював за інтереси світового українства і України та чесно і добросовісно виконував свої обов'язки. СКУ високо оцінив працю св. пам'яті Василя Самця, нагородивши його в серпні 2008 р. найвищою нагородою СКУ - медаллю св. Володимира Великого.

Будучи сином українського священика, він добре розумів важливість розбудови українського релігійного і духовного життя та всіляко сприяв цьому, займаючи такі відповідальні громадські пости: довгий час був членом Консисторії Української Православної Церкви в Канаді, головою української громади Українського Православного Собору ім. св. Володимира в Гамільтоні, головою та членом Управи Катедрі св. Володимира в Торонто, головою дирекції Коледжу св. Андрея у Вінніпезі та Інституту ім. св. Володимира в Торонто. Окрім того, виконував велику роботу і в інших українських та канадських громадських організаціях, а зокрема на терені Гамільтону: був президентом Організації українських професіоналістів і бізнесменів, членом Української торгової палати, головою дирекції Філармонії, головою дирекції Мистецького центру та членом Інституту офіцерів. Довголітня громадська праця св. пам'яті Василя Самця була неодноразово відзначена в Канаді різними преміями та нагородами.

Св. пам'яті Василь Самець залишив у смутку дружину Розалію, дітей та онуків.

Світовий Конгрес Українців висловлює глибокі співчуття дружині та родині покійного.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Світовий Конгрес Українців (СКУ) – це найвища міжкrajова координаційна громадська надбудова, яка репрезентує українську діаспору. Діяльність СКУ охоплює:

- координацію праці його складових організацій згідно з постановами і статутом СКУ;
- збереження української національної ідентичності, мови і культури;
- співпрацю з українцями в Україні та надання їм допомоги;
- захист прав українців незалежно від місця їх проживання.

Понад 40 років СКУ проводить свою широку діяльність завдяки щедрій підтримці українців усього світу. Для виконання поставлених завдань річний бюджет СКУ повинен становити не менше півмільйона доларів. Частину фондів забезпечують наші складові організації. Оскільки кількість українців за межами України збільшується, нашою метою є залучити до співпраці кожного українця. Закликаємо Вас фінансово підтримати СКУ і цим допомогти виконати завдання, які поставила українська громада.

ЩИРО ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ПІДТРИМКУ!

Евген Чолій
Президент

Стефан Романів
Генеральний секретар

The Ukrainian World Congress (UWC) is a coordinating body representing the Ukrainian diaspora. Its aims and objectives include:

- coordinating the activities of its member organizations according to UWC constitution and by-laws;
- preserving the Ukrainian national identity, language, and cultural heritage;
- assisting and working with the Ukrainian people in Ukraine;
- protecting the human rights of Ukrainians, wherever they may reside.

For over 40 years the UWC has relied on the generosity of Ukrainians around the world for the financial support of its extensive range of activities. The UWC's annual budget, funded in part by its member organizations, should be no less than half a million dollars. As the number of Ukrainians beyond the borders of Ukraine increases, it is our goal to ensure that everyone is included in our global community. We call upon you to show your generosity to enable the UWC to fulfill the obligations entrusted to it by the Ukrainian community.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

Eugene Czolij
President

Stefan Romaniv
General Secretary



Відріжте цю частину і перешліть нам з Вашою пожертвою.

Шановні жертводавці з Канади! Повідомляємо Вас, що в Бюлетені СКУ, згідно з канадським Privacy Act, друкуватимемо прізвища тільки тих жертводавців, які дадуть на це свій дозвіл.

Я, _____ даю свій дозвіл.
(Ім'я, прізвище)

Please detach and remit with your donation

Dear Canadian Donors! Please be advised that, in accordance with Canada's Privacy Act, only those donors who have provided their written consent will have their names published in our next issue.

I, _____ give my consent.
(signature)

\$25.00 _____ \$50.00 _____ \$100.00 _____ \$150.00 _____ Іншу суму \$ / Other \$ _____

Прізвище/Name: _____

Адреса/Address: _____

Телефон/Telephone: _____ Електронна адреса/E-mail _____

Щиро дякуємо за Вашу пожертву! Thank you for your donation!

Для отримання посвідки на звільнення від податків просимо **жертводавців з Канади** виписувати чеки на **UKRAINIAN WORLD FOUNDATION** з допискою "For UWC".

Жертводавців з інших країн та тих, хто не потребує посвідки, просимо виписувати чеки на **UKRAINIAN WORLD CONGRESS**.

Canadian Donors: please make cheques payable to the **UKRAINIAN WORLD FOUNDATION** with a note that this donation is **for the UWC**. **Donors from other countries and those not needing tax receipts:** please make cheques payable to the **UKRAINIAN WORLD CONGRESS**.

Please mail your cheques to: **Ukrainian World Congress**, 145 Evans Avenue, Suite 207, Toronto, ON, Canada M8Z 5X8.